

CONDUITE

1. Faire chauffer le moteur.
2. Le moteur tournant au ralenti, presser le levier d'embrayage et faire passer la pédale en première vitesse.
3. Libérer progressivement l'embrayage tout en accélérant le moteur à l'aide de la poignée des gaz. L'équilibrage de ces deux actions assure un démarrage doux.
4. Lorsqu'une certaine vitesse est atteinte, couper les gaz et presser de nouveau le levier d'embrayage et passer en seconde en amenant la pédale vers le haut. Procéder de même pour les autres vitesses.

FAHREN DES MOTORRADES

1. Motor warmlaufen lassen.
2. Mit dem Motor im Leerlauf Kupplungshebel anziehen und Gangschalt hebel in den ersten Gang schalten.
3. Kupplungshebel allmählich loslassen und gleichzeitig etwas Gas geben. Eine richtige Abstimmung dieser beiden Vorgänge garantiert ein weiches Anfahren.
4. Sobald das Motorrad in Fahrt kommt, drehen Sie das Gas zurück und ziehen den Kupplungshebel erneut an und schalten den Gangschalt hebel nach oben, um den zweiten Gang einzurücken. Wiederholen Sie diesen Vorgang auch für die restlichen Gänge.